



Bozen / Bolzano, 02/05/2023

Bearbeitet von / redatto da:
Andreas Marri
Andreas.Marri@provinz.bz.it
0471/411886**Zwischenlagerung (D15) und Ansammlung (R13) für Dritte von Hausmüll, gefährlichen und nicht gefährlichen Sonderabfällen****Recyclinghof der Gemeinde Tiers****Ermächtigung Nr. 5710
Änderung von amtswegen Punkt 3**

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Betriebsordnung des Recyclinghofes der Gemeinde in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 1. Juni 2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 09.02.2023
eingereicht von
GEMEINDE TIERS
mit rechtlichem Sitz in
TIERS
ST.-GEORG-STRASSE

Nach Einsichtnahme in die mit E-Mail der

Gemeinde Tiers
St.-Georg-Strasse 38
39050 Tiers**Deposito preliminare (D15) e messa in riserva (R13) per conto terzi di rifiuti urbani, rifiuti speciali pericolosi e non****Centro di riciclaggio del comune di Tires****Autorizzazione n: 5710
Modifica d'Ufficio punto 3**

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Visto il decreto del Presidente della Provincia 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

Visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Regolamento vigente del centro di riciclaggio comunale;

Visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 1 giugno 2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Vista la lettera del 09.02.2023

inoltrata da
COMUNE DI TIRES
con sede legale in
TIRES
VIA SAN GIORGIO

Vista la planimetria del centro di riciclaggio

D:\lnetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\MSOAdapter_2662.docx



Gemeinde Tiers vom 25.03.2021
nachgereichte Planunterlage für den
Recyclinghof;

Nach Einsichtnahme in das Protokoll zur
Abnahme vom 26.03.2021, Prot. Nr. 236834;

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND
ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der
unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 030105

Abfallart: Sägemehl, Späne, Abschnitte, Holz,
Spanplatten und Furniere mit Ausnahme
derjenigen, die unter 030104 fallen

Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 070604 *

Abfallart: andere organische Lösemittel,
Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen

Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 080317 *

Abfallart: Tonerabfälle, die gefährliche Stoffe
enthalten

Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 130208 *

Abfallart: andere Maschinen-, Getriebe- und
Schmieröle

Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 150102

Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff

Menge: 5,8 t/Jahr

Abfallkodex: 150104

Abfallart: Verpackungen aus Metall

Menge: 4,1 t/Jahr

Abfallkodex: 150105 (Tetra Pack)

Abfallart: Verbundverpackungen

Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 150202 *

Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien
(einschließlich Ölfilter a. n. g.), Wischtücher
und Schutzkleidung, die durch gefährliche
Stoffe verunreinigt sind

Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 160103

inviata con comunicazione e-mail del Comune
di Tires del 25.03.2021;

Visto il protocollo di collaudo del 26.03.2021,
prot.n. 236834;

l'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

il DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E LA
MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO
TERZI dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice rifiuto: 030105

Tipologia di rifiuto: segatura, trucioli, residui di
taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci
diversi da quelli di cui alla voce 030104

Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 070604 *

Tipologia di rifiuto: altri solventi organici,
soluzioni di lavaggio ed acque madri

Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 080317 *

Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,
contenenti sostanze pericolose

Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 130208 *

Tipologia di rifiuto: altri oli per motori,
ingranaggi e lubrificazione

Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 150102

Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica

Quantità: 5,8 t/anno

Codice di rifiuto: 150104

Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici

Quantità: 4,1 t/anno

Codice di rifiuto: 150105 (Tetra Pack)

Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali
compositi

Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 150202 *

Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali
filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati
altrimenti), stracci e indumenti protettivi,
contaminati da sostanze pericolose

Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 160103



Abfallart: Altreifen
Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 160107 *
Abfallart: Ölfilter
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 160504 *
Abfallart: gefährliche Stoffe enthaltende Gase
in Druckbehältern (einschließlich Halonen)
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 160601 *
Abfallart: Bleibatterien
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 170107
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln,
Fliesen und Keramik mit Ausnahme
derjenigen, die unter 17 01 06 fallen
Menge: 7,4 t/Jahr

Abfallkodex: 200101
Abfallart: Papier und Pappe/Karton
Menge: 48,6 t/Jahr

Abfallkodex: 200102
Abfallart: Glas
Menge: 42 t/Jahr

Abfallkodex: 200110
Abfallart: Bekleidung
Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 200113 *
Abfallart: Lösemittel
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200114 *
Abfallart: Säuren
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200119 *
Abfallart: Pestizide
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200123 *
Abfallart: gebrauchte Geräte, die
Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten
Menge: 0,8 t/Jahr

Abfallkodex: 200125
Abfallart: Speiseöle und -fette
Menge: 191 t/Jahr

Abfallkodex: 200126 *
Abfallart: Öle und Fette mit Ausnahme

Typologia di rifiuto: pneumatici fuori uso
Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 160107 *
Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 160504 *
Tipologia di rifiuto: gas in contenitori a
pressione (compresi gli halon), contenenti
sostanze pericolose
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 160601 *
Tipologia di rifiuto: batterie al piombo
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 170107
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di
cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche,
diverse da quelle di cui alla voce 17 0106
Quantità: 7,4 t/anno

Codice di rifiuto: 200101
Tipologia di rifiuto: carta e cartone
Quantità: 48,6 t/anno

Codice di rifiuto: 200102
Tipologia di rifiuto: vetro
Quantità: 42 t/anno

Codice di rifiuto: 200110
Tipologia di rifiuto: abbigliamento
Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 200113 *
Tipologia di rifiuto: solventi
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200114 *
Tipologia di rifiuto: acidi
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200119 *
Tipologia di rifiuto: pesticidi
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200123 *
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso
contenenti clorofluorocarburi
Quantità: 0,8 t/anno

Codice di rifiuto: 200125
Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari
Quantità: 191 t/anno

Codice di rifiuto: 200126 *
Tipologia di rifiuto: oli e grassi diversi da quelli



derjenigen, die unter 20 01 25 fallen
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200127 *
Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und
Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200129 *
Abfallart: Reinigungsmittel, die gefährliche
Stoffe enthalten
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200131 *
Abfallart: zytotoxische und zytostatische
Arzneimittel
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200133 *
Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die
unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen,
sowie gemischte Batterien und
Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200135 *
Abfallart: gebrauchte elektrische und
elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile
enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die
unter 20 01 21 und 20 01 23 fallen
Menge: 1,7 t/Jahr

Abfallkodex: 200136
Abfallart: gebrauchte elektrische und
elektronische Geräte mit Ausnahme
derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und
20 01 35
Menge: 4 t/Jahr

Abfallkodex: 200139
Abfallart: Kunststoffe
Menge: 16,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200140
Abfallart: Metalle
Menge: 6,8 t/Jahr

Abfallkodex: 200307
Abfallart: Sperrmüll
Menge: 48,2 t/Jahr

bis **30/03/2026**

mit Ermächtigungsnummer: **5710**

gemäß den unten angeführten Auflagen:

di cui alla voce 20 01 25
Quantität: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200127 *
Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e
resine contenenti sostanze pericolose
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200129 *
Tipologia di rifiuto: detergenti contenenti
sostanze pericolose
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200131 *
Tipologia di rifiuto: medicinali citotossici e
citostatici
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200133 *
Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di
cui alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03
nonchè batterie e accumulatori non suddivisi
contenenti tali batterie
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200135 *
Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche
ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di
cui alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti
componenti pericolose
Quantità: 1,7 t/anno

Codice di rifiuto: 200136
Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche
ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di
cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35
Quantità: 4 t/anno

Codice di rifiuto: 200139
Tipologia di rifiuto: plastica
Quantità: 16,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200140
Tipologia di rifiuto: metallo
Quantità: 6,8 t/anno

Codice di rifiuto: 200307
Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti
Quantità: 48,2 t/anno

fino al **30/03/2026**

con numero d'autorizzazione: **5710**

secondo le sottoriportate prescrizioni:



1. Der Standort der Anlage ist: Recyclinghof der Gemeinde Tiers, Gemaier 13
 2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend den Angaben des Lageplanes als Anhang zur E-Mail der Gemeinde Tiers vom 25.03.2021 aufgestellt werden.
 3. **Innerhalb 31.05.2024** muss die Überdachung für die beiden externen Lagerbereiche neben der Werkstatt bewerkstelligt und abgeschlossen werden.
 4. Die Bestimmungen der Betriebsordnung des Recyclinghofes müssen eingehalten werden.
 5. Die Annahme von Restmüll am Recyclinghof **ist verboten**.
 6. Es muss die Anwesenheit am Recyclinghof von qualifiziertem und geschultem Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein.
 7. Der Recyclinghofleiter muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle am Recyclinghof durchführen.
 8. Die am Recyclinghof angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.
 9. Am Recyclinghof dürfen keine Abbautätigkeiten an sperrigen Abfällen und elektrischen und elektronischen Abfälle vorgenommen werden. Im Besonderen dürfen die elektrischen und elektronischen Abfälle keine Schäden erleiden, welche das Freiwerden von verschmutzenden oder gefährlichen Substanzen für die Umwelt verursachen oder die nachträglichen Verwertungsverfahren beeinträchtigen könnten.
 10. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt
1. La sede dell'impianto è: Centro di riciclaggio del Comune di Tires, Gemaier 13
 2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla e-mail del Comune di Tires del 25.03.2021.
 3. **Entro il 31.05.2024** la copertura delle due aree di stoccaggio esterne a fianco dell'officina deve essere realizzata e conclusa.
 4. Le disposizioni del regolamento del centro di riciclaggio devono essere rispettate.
 5. **È vietata** l'accettazione presso il centro di riciclaggio di rifiuti solidi urbani.
 6. Deve essere garantita la presenza di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili.
 7. Il gestore del centro di riciclaggio deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti al centro di riciclaggio.
 8. I rifiuti conferiti al centro di raccolta, a seguito dell'esame visivo effettuato dall'addetto, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.
 9. All'interno del centro di raccolta non possono essere effettuate operazioni di disassemblaggio di rifiuti ingombranti e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In particolare, le apparecchiature non devono subire danneggiamenti che possano causare il rilascio di sostanze inquinanti o pericolose per l'ambiente o compromettere le successive operazioni di recupero.
 10. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente,



entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.

11. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
12. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
13. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
14. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
15. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
16. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.

11. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
12. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
13. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
14. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
15. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.
16. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche.



Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 5403 vom 11/08/2021.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 5403 del 11/08/2021.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:
<http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 02.05.2023

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 02.05.2023 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 02.05.2023